

2002

**CHAPTER 35**

**Supplementary Capital Appropriations  
Act 2002-03**

*Assented to June 7, 2002*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

The votes set forth in the Capital Estimates for the fiscal year ending March 31, 2003, in respect of the sum authorized to be paid out of the Consolidated Fund in relation to the Department of Transportation pursuant to the *Capital Appropriations Act 2002-03*, chapter 46 of the Acts of New Brunswick, 2001, are amended in accordance with the Schedule following, and the sum authorized to be paid out of the Consolidated Fund in relation to the Department of Transportation pursuant to that Act shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Capital Estimates for the fiscal year ending March 31, 2003, as amended by the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2003, upon which document the Schedule is based.

**CHAPITRE 35**

**Loi supplémentaire de 2002-03  
portant affectation de crédits pour  
fins de dépenses en capital**

*Sanctionnée le 7 juin 2002*

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

Les crédits figurant au budget des dépenses en capital pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003 concernant la somme autorisée à être prélevée sur le Fonds consolidé relativement au ministère des Transports conformément à la *Loi de 2002-03 portant affectation de crédits pour fins de dépenses en capital*, chapitre 46 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2001, sont modifiés en conformité avec l'annexe, et la somme autorisée à être prélevée sur le Fonds consolidé relativement au ministère des Transports conformément à cette loi ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget des dépenses en capital pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003, tel que modifié par le budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 2003, document sur lequel l'annexe est basée.

**SCHEDULE**

**CAPITAL ACCOUNT**

Department of Transportation:  
Permanent Bridges . . . . . (\$ 300,000)  
Permanent Highways . . . . . ( 1,200,000)  
  
Canada-New Brunswick Highway  
Improvement Program . . . . . ( 2,400,000)

**ANNEXE**

**COMPTE DE CAPITAL**

Ministère des Transports :  
Ponts permanents . . . . . (\$ 300,000)  
Routes permanentes . . . . . ( 1,200,000)  
Entente Canada/Nouveau-  
Brunswick sur l'amélioration des  
routes . . . . . ( 2,400,000)